

La traduction de certificat N. IT17/0242

SGS

Le système de management de

Zwahlen et Mayr S.A.

Les Isles - 1860 Aigle - Suisse

A été audité et certifié selon les exigences de

ISO 14001 / UNI EN ISO 14001:2015

Pour les activités suivantes

**Conception, fabrication et montage de constructions métalliques.
Fabrication de tubes soudés en acier inoxydable.**

Ce certificat est valable du 09/07/2018 au 01/03/2020
et reste valide jusqu'à décision satisfaisante à l'issue des audits de suivi.
Date de renouvellement de certification dû avant 01/03/2020
Version 2. Certifié depuis 02/03/2014 d'une autre société de certification.

Date d'audit de certification: 17/04/2018
Date d'expiration du précédent certificat: 15/09/2018



ACCREDIA
L'ENTE ITALIANO DI ACCREDITAMENTO

SGA N° 0007 D

Membro di MLA EA per gli schemi di accreditamento SGQ, SGA, PRD, PRS, ISP, GHG, LAB, LAT e PTP, di MLA IAF per gli schemi di accreditamento SGQ, SGA, SSI, FSM, PRD e PRS e di MRA ILAC per gli schemi di accreditamento LAB, MED, LAT e ISP

Signatory of EA MLA for the accreditation schemes QMS, EMS, PRD, PRS, INSP, GHG, TL, CL and PTP, of IAF MLA for the accreditation schemes QMS, EMS, ISMS, FSMS, PRD and PRS and of ILAC MRA for the accreditation schemes TL, ML, CL and INSP

Autorisé par
Paola Santarelli

SGS ITALIA S.p.A.
Via Caldera, 21 20153 MILANO - Italy
t + 39 02 73 93 1 f +39 02 70 10 94 89 www.sgs.com

Page 1 de 1



Ce document est émis par la société conformément à ses conditions générales de Certification accessibles www.sgs.com/terms_and_conditions.htm. Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service. L'authenticité de ce document peut être vérifiée sur <http://www.sgs.com/en/Our-Company/Certified-Client-Directories/Certified-Client-Directories.aspx>. Toute modification non autorisée, altération ou falsification du contenu ou de la forme du présent document est illégale et les contrevenants sont passibles de toutes poursuites prévues par la loi.

This is a translation of certificate N. IT17/0242

SGS

The environmental management system of

Zwahlen et Mayr S.A.

Les Isles - 1860 Aigle - Switzerland

has been assessed and certified as meeting the requirements of

ISO 14001 / UNI EN ISO 14001:2015

For the following activities

**Design, fabrication and erection of steel structures.
Fabrication of welding pipes in stainless steel.**

This certificate is valid from 09/07/2018 until 01/03/2020 and remains valid subject to satisfactory surveillance audits.
Re certification audit due before 01/03/2020.
Issue 2. Certified since 02/03/2014 by another certification body.

The audit leading to this certificate commenced on 17/04/2018
Previous issue certificate validity date was until 15/09/2018

Authorized by
Paola Santarelli



SGS ITALIA S.p.A.
Via Caldera, 21 20153 MILANO - Italy
t + 39 02 73 93 1 f +39 02 70 10 94 89 www.sgs.com

Page 1 of 1



ACCREDIA
L'ENTE ITALIANO DI ACCREDITAMENTO

SGA N° 0007 D

Membro di MLA EA per gli schemi di accreditamento SGQ, SGA, PRD, PRS, ISP, GHG, LAB, LAT e PTP, di MLA IAF per gli schemi di accreditamento SGQ, SGA, SSI, FSM, PRD e PRS e di MRA ILAC per gli schemi di accreditamento LAB, MED, LAT e ISP

Signatory of EA MLA for the accreditation schemes QMS, EMS, PRD, PRS, INSP, GHG, TL, CL and PTP, of IAF MLA for the accreditation schemes QMS, EMS, ISMS, FSMS, PRD and PRS and of ILAC MRA for the accreditation schemes TL, ML, CL and INSP



This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Certification Services accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm. Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein. The authenticity of this document may be verified at <http://www.sgs.com/en/certified-clients-and-products/certified-client-directory>. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Certificato N. IT17/0242

SGS

Il sistema di gestione ambientale di

Zwahlen et Mayr S.A.

Les Isles - 1860 Aigle - Svizzera

è stato verificato ed è risultato conforme ai requisiti di

ISO 14001 / UNI EN ISO 14001:2015



Scopo della certificazione:

**Progettazione, produzione ed installazione di strutture metalliche.
Fabbricazione di tubi saldati in acciaio inossidabile.**

Settori EA: 17

Questo certificato è valido dal 09/07/2018 fino al 01/03/2020.
La validità è subordinata all'esito soddisfacente dell'attività di sorveglianza periodica.

Ricertificazione da eseguirsi entro il 01/03/2020.

Rev. 2. Certificata dal 02/03/2014 da altro organismo di certificazione.

Data inizio audit: 17/04/2018

Data scadenza certificato precedente: 15/09/2018

Certificazione rilasciata in conformità al regolamento Tecnico ACCREDIA RT-09

ACCREDIA
CENTRO ITALIANO DI ACCREDITAMENTO

SGA N° 0007 D

Membro di MLA EA per gli schemi di accreditamento SQO, SGA, PRD, PRS, ISP, GHG, LAB, LAT e PTP, di MLA IAF per gli schemi di accreditamento SQO, SGA, SSI, FSM, PRD e PRS e di MRA ILAC per gli schemi di accreditamento LAB, MED, LAT e ISP

Signatory of EA MLA for the accreditation schemes QMS, EMS, PRD, PRS, INSP, GHG, TL, CL and PTP, of IAF MLA for the accreditation schemes QMS, EMS, ISMS, FSMS, PRD and PRS and of ILAC MRA for the accreditation schemes TL, ML, CL and INSP

Autorizzato da
Paola Santarelli

SGS ITALIA S.p.A.

Via Caldera, 21 20153 MILANO - Italy

t +39 02 73 93 1 f +39 02 70 10 94 89 www.sgs.com

Pagina 1 di 1



Il presente documento è emesso dalla Società ed è soggetto alle sue Condizioni Generali dei Servizi di Certificazione accessibili all'indirizzo www.sgs.com/terms_and_conditions.htm. Si richiama l'attenzione sulle limitazioni di responsabilità, manleva e foro competente ivi stabiliti. L'autenticità di questo documento può essere verificata accedendo al sito <http://www.sgs.com/en/certified-clients-and-products/certified-client-directory>. Qualsiasi modifica non autorizzata, alterazione o falsificazione del contenuto o della forma del presente documento è illegale e i trasgressori saranno perseguibili a norma di legge.

Das ist die Übersetzung des Zertifikates IT17/0242

SGS

Das Management-System von

Zwahlen et Mayr S.A.

Les Isles - 1860 Aigle - Schweiz

wurde auditiert und hat den Nachweis erbracht, dass die Anforderungen folgender Norm erfüllt werden

ISO 14001 / UNI EN ISO 14001:2015

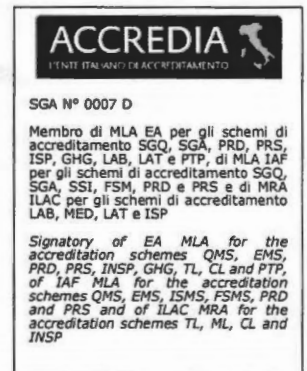
Die Zertifizierung umfasst:

**Planung, Herstellung, Montage von Stahlkonstruktionen.
Herstellung von Rohren aus rostfreiem Stahl.**

Dieses Zertifikat ist gültig vom 09/07/2018 bis 01/03/2020 und
Nach Ablauf dieser Zeit entscheidet das Ergebnis des
Überwachungsaudits über die weitere Gültigkeit.
Durchführung des Re-Zertifizierungsaudit bis 01/03/2020.
Ausgabe 2. Zertifiziert seit 02/03/2014 durch andere Zertifizierungsstelle.

Das Audit für dieses Zertifikat begann am 17/04/2018.
Die vorherige Zertifikatsausgabe war bis einschließlich 15/09/2018 gültig.

Freigegeben durch
Paola Santarelli



SGS ITALIA S.p.A.

Via Caldera, 21 20153 MILANO - Italy

t + 39 02 73 93 1 f +39 02 70 10 94 89 www.sgs.com

Seite 1 von 1



Dieses Dokument wurde von der Gesellschaft im Rahmen ihrer Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Dienstleistungen erstellt, die auf Anfrage erhältlich sind. Es wird ausdrücklich auf die darin enthaltenen Regelungen zur Haftungsbeschränkung, Freistellung und zum Gerichtsstand hingewiesen. Die Echtheit dieses Dokumentes kann unter <http://www.sgs.com/de-de/certified-clients-and-products/certified-client-directory> überprüft werden. Jede nicht autorisierte Änderung, Fälschung oder Verfälschung des Inhaltes oder des Erscheinungsbildes dieses Dokumentes ist rechtswidrig. Ein Verstoß kann rechtlich geahndet werden.